

Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 29, No 4 (1978)

Υπόλοιποι σύμφωνα με το νόμο

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Επιστημονικό Σωματείο άνευ νομισματικού, άριθ. άποφ. 5410/19.2.1975

Πρωτοδικείου Αθηνών.

Πρόεδρος για τό έτος 1978: Κων. Τσαλατζής

ΕΚΔΟΤΗΣ: Έκδίδεται υπό αίρετης πενταμελούς συντακτικής επιτροπής (Σ.Ε.) μελών της Ε.Κ.Ε.

ΥΠ'ΝΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: Ό Πρόεδρος της Σ.Ε. Δουκάς Ευσταθίου, Ζαλοκίστα 30, Χαλάνδρι.

Μέλη Σν'κής Έπι: Χ. Παππούς Α. Σιμένης Ι. Δημητριάδης Α. Σαραβάνος

Στοιχειοθεσία - Έκτύπωση: ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ Ε.Π.Ε.

Άρδηςτρού 12 - 16 - Άθήνα Τηλ. 9217513 - 9214820 ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ: Άθήνα

Ταχ. Διεύθυνση:
Ταχ. θορίς 546
Κεντρικό Ταχυδρομείο
Άθήνα

Συνδρομαί:

Έτησια έσωτερικού	δρχ.	300
Έτησια έξωτερικού	"	450
Έτησια φοιτητών ήμοδαπής	"	100
Έτησια φοιτητών άλλουδαπής	"	150
Τιμή έκάστου τεύχους	"	75
Τόρματα κλπ.	"	500

Address: P.O.B. 546
Central Post Office
Athens - Greece

Redaction: L. Ffstathiu
Zalokosta 30,
Halandri
Greece

Subscription rates:
(Foreign Countries)
\$ U.S.A. 15 per year.



Δελτίον

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β
ΤΟΜΟΣ 29
ΤΕΥΧΟΣ 4

Όκτώβριος - Δεκέμβριος
1978

Bulletin

OF THE HELLENIC VETERINARY MEDICAL SOCIETY

QUARTERLY
SECOND PERIOD
VOLUME 29
No 4

Okt. - Dec.
1978

Έπιταγές και έμβήματα άποστέλλονται έπ' όνοματι κ. Στ. Μάλαρη, Κτην. Ίνστ. Ύγιεινής και Ιατρολογίας Τροφιμων, Άερά όδός 75, Τ.Τ. 303

Research on the existence of Haemagglutination inhibiting antibodies to porcine parvovirus in pig sera in Greece

Σ. ΚΥΡΙΑΚΗΣ, Γ. ΑΝΔΡΕΩΤΗΣ, Σ. ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ, R. R. HENRY, Κ. ΤΣΑΛΤΑΣ

doi: [10.12681/jhvms.21361](https://doi.org/10.12681/jhvms.21361)

Copyright © 2019, Σ. ΚΥΡΙΑΚΗΣ, Γ. ΑΝΔΡΕΩΤΗΣ, Σ. ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ, R. R. HENRY, Κ. ΤΣΑΛΤΑΣ



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

To cite this article:

ΚΥΡΙΑΚΗΣ Σ., ΑΝΔΡΕΩΤΗΣ Γ., ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ Σ., HENRY, R. R., & ΤΣΑΛΤΑΣ Κ. (2019). Research on the existence of Haemagglutination inhibiting antibodies to porcine parvovirus in pig sera in Greece. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 29(4), 235–238. <https://doi.org/10.12681/jhvms.21361>

**ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΑΝΑΣΧΕΤΙΚΩΝ ΤΗΣ
ΑΙΜΟΣΥΓΚΟΛΗΣΕΩΣ
ΑΝΤΙΣΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΙΟΥ PARVO (PPV) ΣΕ
ΟΡΟΥΣ ΧΟΙΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**

Υπό

Σ. ΚΥΡΙΑΚΗ*, Γ. ΑΝΔΡΕΩΤΗ*, Σ. ΠΑΠΑΣΟΛΩΜΟΝΤΟΣ**, R.R. HENRY*** και Κ.
ΤΣΑΛΤΑΣ*

**RESEARCH ON THE EXISTENCE OF HAEMAGGLUTINATION
INHIBITING ANTIBODIES TO PORCINE PARVOVIRUS IN
PIG SERA IN GREECE**

By

S. KYRIAKIS*, J. ANDREOTIS*, S. PAPASOLOMONTOS**,
R.R. HENRY*** and C. TSALTAS*

S U M M A R Y

Sera collected from 17 pigs of various ages at a commercial breeder - grower pig farm in Greece have shown antibodies to 59e/63 porcine parvovirus (PPV). The haemagglutination - inhibition titers varied from 1:640 to 1:16000. The results indicate the existence of PPV in Greece. A future extensive survey of sera collected from different herds of pigs would enlighten the distribution of PPV in Greece and its economic significance to the pig industry.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ συχνή ἀπομόνωση διαφόρων στελεχῶν τοῦ ἰοῦ parvo τῶν χοίρων — ιδιαίτερα τοῦ στελέχους 59e/63 πού θεωρεῖται πρωτότυπο — ἀπό ἔμβρυα πού εἶχαν ἀποβληθεῖ καί ἀπό θνησιγενῆ χοιρίδια, πιθανολογεῖ μία ἐνδεχόμενη ἐνοχοποίηση τοῦ ἰοῦ ὡς αἰτιολογικοῦ παράγοντα ἀποβολῶν τῶν χοιρομητέρων καί ἀπωλειῶν στά νεογέννητα χοιρίδια (Cartwright καί Huck 1977, Rodeffer καί συν. 1975, Mengeling καί συν. 1975α, Donaldson - Wood καί συν. 1976). Ἀκόμη, ἡ ἀπομόνωση τοῦ ἰοῦ ἀπό τό σπέρμα καί τή κολπική βλέννη χοίρων μπορεῖ νά συσχετισθεῖ καί μὲ προβλήματα στειρότητας (Cartwright καί Huck

* ELI LILLY S.A., Animal Science Research and Development, P.O.B. 5, Aghia Paraskevi, Attikis, Greece.

** SPILLERS - HELLAS S.A., Technical Dept., Shimatari, Viotias, Greece.

*** SALISBURY LABORATORY, Salisbury, Wilts, U.K.

1967). Ὑποστηρίζεται ἐπίσης ὅτι ἡ φυσικὴ μόλυνση μιᾶς ἐκτροφῆς χοίρων ἔχει σὰν ἐπακόλουθο τὴ πρόκληση ἰαμίας σὲ ὅλα τὰ ζῶα τοῦ χοιροστασίου (Johnson καὶ Collings 1971). Ἐὰν καὶ τὰ κλινικὰ συμπτώματα εἴτε ἀπουσιάζουν, εἴτε ὅταν ἐκδηλωθοῦν εἶναι πολὺ ἥπια καὶ μὴ παθογνομικά, ἐντούτοις ἓνα μεγάλο ποσοστὸ τῶν μολυσμένων χοίρων ἀναπτύσσουν ὑψηλοὺς τίτλους ἀντισωμάτων (Johnson καὶ Collings 1969).

Ἡ προσβολὴ τῶν χοίρων ἀπὸ τὸν ἰό ραγνο παρουσιάζει εὐρεῖα γεωγραφικὴ ἐξάπλωση (Mengeling 1975β). Ἐτσι αὐτόματα τίθεται θέμα εἰσαγωγῆς χοίρων ἀναπαραγωγῆς ἀπὸ χῶρες ὅπου ἔχει ἀπομονωθεῖ ὁ ἰός, ἀφοῦ βέβαια ἀποδειχθεῖ πλήρως ἡ ἐνοχοποίηση τοῦ παρβοϊοῦ σὰν αἰτιολογικοῦ παράγοντα ἀποβολῶν τῶν χοιρομητέρων.

Σκοπὸς αὐτῆς τῆς ἔρευνας, μιὰ καὶ ἡ ἑλληνικὴ βιβλιογραφία δὲν ἀναφέρει τίποτε σχετικὰ, ἦταν ἡ μὲ τὴν βοήθεια ὀρολογικῶν δοκιμασιῶν διαπίστωση προσβολῆς ἢ ὄχι τῶν χοίρων στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὸν ἰό ραγνο.

ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Σ' ἓνα βιομηχανικοῦ τύπου χοιροστάσιο τῆς κεντρικῆς Ἑλλάδας δυναμικότητας 200 χοιρομητέρων, πού στὸ παρελθὸν εἶχε προβλήματα ἀποβολῶν καὶ ἀπωλειῶν στὰ νεογέννητα χοιρίδια, προβήκαμε σὲ τυχαῖα λήψη αἵματος ἀπὸ ζῶα ἀναπαραγωγῆς, κρεοπαραγωγῶν χοίρους στὸ τελικὸ στάδιο ἀναπτύξεως καὶ χοίρους σφαγῆς. Τὰ δείγματα αἵματος κατάλληλα ἐπεξεργασμένα, συντηρημένα καὶ συσκευασμένα στάλθηκαν σὲ κτηνιατρικὸ διαγνωστικὸ ἐργαστήριο τοῦ ἐξωτερικοῦ (Salisbury Laboratory) γιὰ δοκιμασία ἀναστολῆς τῆς αἰμοσυγκολήσεως, ὅπως αὐτὴ περιγράφεται (Cartwright, 1978).

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Ἀνασχτικὰ τῆς αἰμοσυγκολήσεως ἀντισώματα κατὰ τοῦ ἰοῦ ραγνο τῶν χοίρων βρέθηκαν σὲ ὅλους τοὺς ὁροὺς τῶν δειγμάτων αἵματος σὲ διάφορους τίτλους, ὅπως φαίνεται καὶ ἀπὸ τὸν πιν. 1. Ἡ ταυτόχρονη βακτηριολογικὴ ἐξέταση τῶν δειγμάτων αἵματος ἀπέκλεισε τὴν παρουσία παθογόνων μικροοργανισμῶν.

ΕΥΖΗΤΗΣΗ-ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Παρ' ὅλο πού ἡ ἔρευνά μας περιορίστηκε σὲ ἓνα μόνο χοιροστάσιο καὶ τὰ ἐξετασθέντα δείγματα ἦταν λίγα (17), οἱ ὑψηλοὶ τίτλοι (1:640 - 1:16000) πού βρέθηκαν μαρτυροῦν ὅτι ὁ ἰός ραγνο ὑπάρχει στὴ χώρα μας.

Δὲν εἶναι βέβαια δυνατό νὰ ἀποδοθοῦν τὰ παλαιὰ προβλήματα τοῦ χοιροστασίου αὐτοῦ στὴ προσβολὴ ἀπὸ τὸν ἰό ραγνο ἂν καὶ ὁ τρόπος ἐξελίξεως, χρονικὰ τουλάχιστον, τῶν ἀποβολῶν καὶ τῶν ἀπωλειῶν τῶν νεογεννητῶν

ΠΙΝΑΞ 1

Τίτλοι+ ανασχετικῶν τῆς αἰμοσυγκολήσεως ἀντισωμάτων κατὰ τοῦ παρβοιοῦ 59ε/63 τῶν χοίρων

Χοῖροι Ἀναπαραγωγῆς		Κρεοπαραγωγοὶ χοῖροι στὸ τελικὸ στάδιο ἀναπτύξεως		Χοῖροι σφαγῆς	
Ἀριθμ. ἐνωτίου	Τίτλος	Ἀριθμ. ἐνωτίου	Τίτλος	Ἀριθμ. ἐνωτίου	Ἀριθμ.
44	1280	—	4960	69	10240
60	5120	—	5120	86	640
128	2560	—	2560	125	640
79	1280	—	8960		
8Α*	8960				
122	16000				
58	10240				
83	8960				
118	5120				
119	2560				

+ Ἀντιπροσωπεύουν ἀραιώσεις 1:

★ Κάπρος.

χοιριδίων μᾶς προδιαθέτει πρὸς αὐτὴ τὴ κατεύθυνση. Ὅλα αὐτὰ βέβαια ἐνισχύονται ἀπὸ τὴν πιθανὴ ἐνοχοποίηση τοῦ ἰοῦ σὰν αἰτιολογικοῦ παράγοντα ἀποβολῶν, τὰ ἀνασχετικὰ τῆς αἰμοσυγκολήσεως ἀντισώματα ποὺ βρήκαμε σὲ ὑψηλοὺς τίτλους καὶ τὸν μερικὸ ἀποκλεισμὸ ὀρισμένων ἄλλων λοιμῶδους ἢ μὴ αἰτιολογίας παραγόντων.

Ἐπειδὴ ὁμοῦ πιστεύεται σήμερα ὅτι ὁ ἰὸς γαργο τῶν χοίρων σχετίζεται μὲ προβλήματα ἀναπαραγωγῆς, καὶ μὲ κατ' ἐπέκταση οἰκονομικὲς ἰδιαίτερα ἐπιπτώσεις οἱ ὁποῖες ὁμοῦ δὲν ἔχουν ἀκόμη μελετηθεῖ, φαίνεται φανερὴ ἡ ἀνάγκη μίᾳ πῶ διεξοδικῆς ἐρευνας τοῦ ρόλου τοῦ ἰοῦ γαργο στὴ παθολογία ἀναπαραγωγῆς τῶν χοίρων στὴν Ἑλλάδα καὶ τὴ λήψη τῶν σωστῶν ὑγειονομικῶν μέτρων προστασίας τῆς χοιροτροφίας μας.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Cartwright, S.F. and Huck, R.A. (1967): — Vet. Rec. 81:196

2. Cartwright, S.F. (1978) Προσωπική Έπικοινωνία, Cert. Vet. Waybridge.
3. Donaldson - Wood, C.R., Joo, H.S. and Johnson, R.H. (1977) – Vet. Rec. 100:237
4. Johnson R.H. and Collings, D.F. (1969) – Vet. Rec. 85:446
5. Johnson R.H. and Collings, D.F. (1971) – Res. vet. Sci. 12:570
6. Mengeling, W.L., Cutlip, R.C., Wilson, R.A., Parks, J.B. and Marshall, R.F. (1975 α) – J. Amer. Vet. Med. Assoc. 166:993
7. Mengeling, W.L. (1975 β) Porcine Parvovirus, in «Diseases of Swine» 4th ed. Ames, Iowa, Iowa State University Press.
8. Rodeffer, H.E., Leman, A.D., Dunne, H.W., Cropper, M. and Sprecher, D.J. (1975) – J. Amer. Vet. Med. Assoc. 166:997